


Hy spray



Manuel d'utilisation

Table des matières

1	À propos de ce manuel	3
1.1	Objectif de ce manuel	3
1.2	A qui est destiné ce manuel?	3
1.3	Comment utiliser ce manuel?	3
1.4	Avertissement	4
1.5	Informations complémentaires et support	4
2	 Consignes de sécurité	5
2.1	Consignes générales de sécurité	5
2.2	Directives spécifiques de sécurité pour l'Hyspray	6
2.3	Directives de sécurité pour l'utilisation de la solution H ₂ O ₂ Hypro Technical	7
3	À propos de l'Hyspray	8
3.1	Fonctions	8
3.2	Utilisation	8
3.3	Avantages	8
3.4	Contenu du kit de base	8
3.5	Principaux composants de l'Hyspray	9
3.6	Accessoires	10
4	Comment utiliser L'Hyspray?	11
4.1	Préparez l'Hyspray pour la désinfection	11
4.2	Procédure de désinfection	12
4.3	Arrêt et redémarrage d'urgence	14
5	Comment entretenir l'Hyspray	15
5.1	Stockage et maintenance	15
5.2	Dépannage	15
5.3	Remplacement des fusibles	15
5.4	Disposition environnementale de recyclage	16
6	Données techniques	17
6.1	Caractéristiques techniques	17
6.2	Garantie et service	17
6.3	Conformité	18

1 À propos de ce manuel

1.1 Objectif de ce manuel

Ce manuel vous indique la procédure à suivre pour:

- préparer votre Hyspray pour votre procédure de désinfection
- désinfecter une pièce avec votre Hyspray dans des conditions optimales
- garder votre Hyspray en bon état fonctionnement.

1.2 A qui est destiné ce manuel?

Ce manuel est exclusivement destiné au personnel formé à l'utilisation de l'Hyspray.

1.3 Comment utiliser ce manuel?

STRUCTURE

- Ce manuel détaille les fonctions de l'Hyspray. Commencez par lire cette rubrique pour vous familiariser avec l'endroit où se trouvent les différentes pièces et commandes et leur mode de fonctionnement.
- Les rubriques suivantes de ce manuel détaillent les procédures à suivre pour préparer l'Hyspray, l'utiliser et l'entretenir de façon optimale.

ORIENTATION DE L'APPAREIL

La Figure 1 indique l'orientation de l'appareil. Où que vous soyez par rapport à l'Hyspray, les indications «Haut», «Bas», «Droite» et «Gauche» sont toujours comme indiqués sur la *figure 1* ci-dessous.

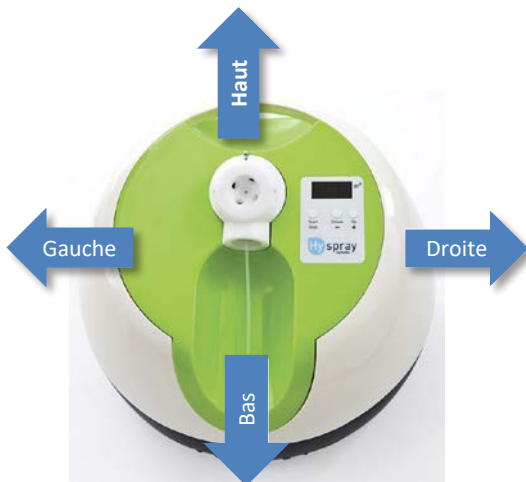



Figure 1

PROCEDURES

Les étapes de procédure sont clairement identifiées par le signe ▲ suivi d'un numéro dans la marge qui indique l'ordre dans lequel la procédure doit être exécutée.

VERSION ELECTRONIQUE

Ce manuel est également disponible en version pdf sur notre site internet www.disinfection.be

- Le fichier pdf comporte des onglets qui vous permettent de naviguer rapidement vers des informations spécifiques.
- Les références croisées dans le texte sont reprises sous forme d'hyperliens. Lorsque le curseur se transforme en symbole , vous avez la possibilité de cliquer sur le texte pour atterrir immédiatement sur la section ou l'image référencée. Pour revenir là où vous étiez, il suffit d'appuyer sur les touches 'Alt' + '←'.

1.4 Avertissement

- Le non-respect des instructions de ce manuel et les dommages qui pourraient en résulter ne seront pas couverts par la garantie de votre Hyspray.
- La garantie ne s'applique pas si le défaut d'utilisation résulte d'une intervention sur l'appareil, d'une usure normale, d'une négligence ou d'un manque d'entretien.

1.5 Informations complémentaires et support

Une vidéo « user guide » est disponible sur le site internet <http://www.disinfection.be> ou sur youtube. Pour découvrir la procédure générale de désinfection d'une pièce avec l'Hyspray, consultez le clip vidéo en cliquant sur le lien suivant :
<https://youtu.be/7UUSs97NnQc>

Un site internet consacré aux solutions de désinfection est également disponible où vous trouverez davantage d'information: www.disinfection.be

Nos équipes de spécialistes sont à votre disposition pour tout complément d'information n'hésitez pas à les contacter:



Analis sa/nv
Rue de Néverlée 11
5020 Suarlée (NAMUR)
Belgium
Tel +32 (0)81 25 50 50
disinfection@analis.be
[HTTP://WWW.DISINFECTION.BE](http://WWW.DISINFECTION.BE)

2 **Consignes de sécurité**

- ! *Lisez attentivement les consignes de sécurité suivantes avant de travailler avec l'Hyspray et veillez à les suivre strictement.*
- ! *Conservez ces consignes dans un endroit sûr, accessible à l'utilisateur.*

2.1 Consignes générales de sécurité

ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL

- N'exposez pas l'Hyspray à la pluie.
- N'utilisez pas l'Hyspray dans un environnement humide.
- Veillez à avoir un bon éclairage.
- N'utilisez pas l'Hyspray à proximité de liquides ou de gaz inflammables.
- Prévoyez suffisamment d'espace autour de l'Hyspray lorsqu'il fonctionne et assurez-vous que la grille de ventilation au bas de l'unité n'est pas obstruée.
- Veillez à ce que la poignée de l'Hyspray reste sèche, propre et exempte d'huile et de graisse.
- N'exposez pas l'Hyspray à des températures inférieures à 10 °C ou supérieures à 40 °C.



EVITEZ LES DÉCHARGES ÉLECTRIQUES

- Évitez tout contact de l'appareil avec des surfaces mises à la terre (par ex. tuyaux, radiateurs,...) lors de l'utilisation de l'Hyspray.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour déplacer l'Hyspray.
- Gardez le cordon d'alimentation à l'écart des sources de chaleur, de l'huile et des arêtes vives susceptibles de l'endommager.
- Inspectez régulièrement le cordon d'alimentation et remplacez-le s'il est endommagé.
- Débranchez l'Hyspray du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni avec l'Hyspray.

TENEZ LES VISITEURS À L'ÉCART

- Ne laissez pas les visiteurs toucher l'Hyspray ou le cordon d'alimentation
- Éloignez les enfants et les visiteurs de la zone de travail

ESPACE DE RANGEMENT

Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez l'Hyspray dans un endroit sec, en hauteur ou fermé à clé, hors de portée des enfants.

EVITEZ LES DÉMARRAGES NON INTENTIONNELS

- Ne transportez pas un Hyspray branché tout en maintenant un doigt sur la touche Marche/Arrêt ou l'interrupteur ON/OFF.
- Assurez-vous que l'interrupteur ON/OFF est sur OFF lorsque vous connectez l'appareil au secteur.

RESTEZ ATTENTIF

- Soyez attentif à ce que vous faites. Faites preuve de bon sens.
- N'utilisez pas l'Hyspray lorsque vous êtes fatigué(e).

ACCESSOIRES

- L'Hyspray ne peut être utilisé qu'avec les accessoires spécifiés dans le présent manuel.
- L'utilisation de tout accessoire autre que ceux recommandés dans ce manuel d'utilisation peut présenter un risque de blessure et/ou endommager l'Hyspray qui ne sera alors plus couvert par la garantie.

RÉPARATION

- N'essayez pas d'ouvrir l'Hyspray vous-même.
- Seuls les techniciens formés sont autorisés à réparer l'Hyspray. Tenter une réparation peut s'avérer dangereux pour l'utilisateur.
- Pour changer les fusibles, veillez à n'utiliser que le type de fusible indiqué dans les « caractéristiques techniques » en [p. 17](#).

INCIDENTS GRAVES

Les incidents graves doivent être signalés conformément aux directives de sécurité locales.

2.2 Directives spécifiques de sécurité pour l'Hyspray

EXPLOSION

N'utilisez pas l'Hyspray dans les zones soumises à une réglementation de protection contre les explosions.

QUITTEZ LA ZONE À DÉSINFECTER

- Une fois le bouton de démarrage de l'Hyspray enfoncé, vous devez quitter la pièce dans le temps imparti (90 à 600 sec).
- N'entrez pas dans la zone en cours de désinfection lorsque la procédure de nébulisation a commencé.

MANIPULATION DU HYPRO TECHNICAL 7% H₂O₂



- Utilisez des gants et des lunettes de sécurité lorsque vous travaillez avec du HyPro Technical 7% H₂O₂.
- Portez des vêtements qui couvrent tout le corps (par exemple : pantalon long et chemise à longues manches).
- Lorsque vous travaillez avec du H₂O₂, veillez à observer les données et les consignes de sécurité.

UTILISATION

L'Hyspray ne peut être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné et selon les prescriptions d'utilisation et consignes de sécurité décrites dans ce manuel, afin d'éviter tout danger pour l'homme et l'animal.

EMBOUT DE FIXATION DE L'HYSPRAY



Figure 2

! Ne versez aucun consommable directement dans la buse de l'Hyspray, que l'appareil soit allumé ou éteint.

SOLUTION DE DESINFECTION A UTILISER

Hypro Technical 7% H₂O₂

2.3 Directives de sécurité pour l'utilisation de la solution H₂O₂ Hypro Technical.

PRODUIT

Veillez à n'utiliser que la solution stabilisée H₂O₂ Hypro Technical (neutre ou senteur pomme) d'une concentration de 7% en H₂O₂.

CONSIGNES GENERALES D'UTILISATION DE LA SOLUTION H₂O₂

L'Hyspray nébulise la solution Hypro Technical H₂O₂, il est donc nécessaire de respecter les consignes suivantes:

- Restez en dehors de la pièce pendant le processus de pulvérisation.
- Ne fumez pas près de l'Hyspray.
- N'orientez pas l'Hyspray vers une zone incandescente.
- N'utilisez pas l'Hyspray avec un produit inflammable et/ ou non autorisé.
- N'inhalez pas la substance.
- Ne vaporisez pas directement vers un objet dans la pièce.

NEBULISATION SOUS PRESSION DE LA SOLUTION: CONSIGNES DE SECURITE

- !** Ne dirigez pas la buse vers des êtres humains ou des animaux. L'exposition au produit peut provoquer de graves brûlures oculaires et cutanées sur les parties non protégées du corps.
- !** Vérifiez à ce que personne (homme ou animal) ne se trouve dans la pièce à désinfecter au début de la nébulisation.
- !** En cas de blessure oculaire ou cutanée, rincez immédiatement et abondamment à l'eau et appelez immédiatement un médecin pour un examen approfondi.
- !** Informez le médecin du matériel de nébulisation utilisé: peroxyde d'hydrogène 7% (H₂O₂).

3 À propos de l'Hyspray

3.1 Fonctions

- L'Hyspray est un appareil de nébulisation qui désinfecte rapidement les pièces et les surfaces en utilisant la solution de désinfection HyPro Technical au peroxyde d'hydrogène 7% (H₂O₂).
- L'Hyspray désinfecte des volumes de 5 m³ à 165 m³ avec un temps de diffusion de 11 min pour 50 m³.
- Pour les pièces dont le volume est supérieur à 165 m³, un Hyspray supplémentaire peut être placé pour une désinfection optimale. De même, un troisième Hyspray peut être placé si le volume de la pièce dépasse 320 m³.
- L'Hyspray n'est pas un appareil médical.

3.2 Utilisation

- L'Hyspray est utilisé avec la solution HyPro technical de peroxyde d'hydrogène 7% (H₂O₂).
Pour plus de détails, consultez la fiche technique du HyPro Technical
- Cette solution est disponible en conditionnement de 1L et 5L.
- L'Hyspray désinfecte efficacement les surfaces et les surfaces de matériel médical non invasif par nébulisation.
- L'Hyspray est indiqué pour les salles d'opération, soins intensifs, unités d'urgence, unités mobiles, ambulances, etc.



Figure 3

3.3 Avantages

- Très facile à utiliser
- Mise en place rapide et immédiatement opérationnel.
- Changement rapide et facile de la bouteille d'Hypro technical 7% H₂O₂
- Design agréable et convivial
- Le produit Hypro Technical 7% (H₂O₂) est écologique et biodégradable à 99,99%
- Méthode de désinfection efficace pour un large éventail de volumes de pièces en créant une nébulisation d'un "brouillard sec"
- Non toxique

3.4 Contenu du kit de base



- 1 Hyspray (disponible en trois couleurs)
- 1 sac de transport
- 1 embout de fixation
- 1 cordon d'alimentation électrique
- 1 manuel d'utilisation

3.5 Principaux composants de l'Hyspray

FACE AVANT



Figure 4

Ref.	Composants
A	Poignée
B	Loquet de fixation de l'embout
C	Embout de fixation de la bouteille
D	Panneau de commande
E	Flexible d'aspiration souple avec filtre



PANNEAU DE COMMANDE

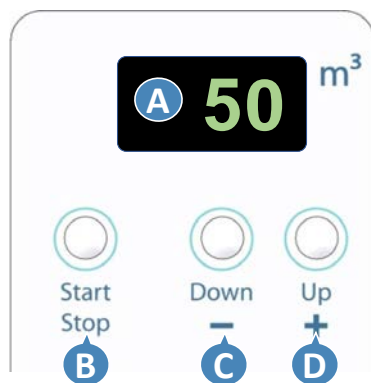


Figure 5

Ref.	Composants
A	Ecran d'affichage
B	Bouton "Start/Stop"
C	Bouton "Down": diminue les valeurs
D	Bouton "Up" key: augmente les valeurs

FACE ARRIERE

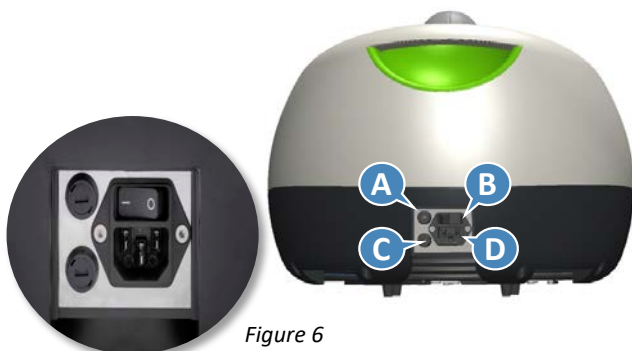
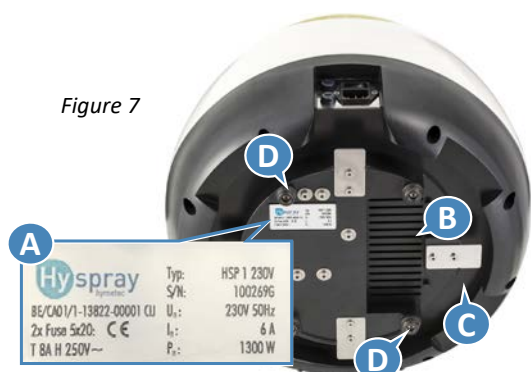


Figure 6

Ref.	Composants
A	Fusible 1
B	Interrupteur "On/off"
C	Fusible 2
D	Prise pour le cordon d'alimentation

VUE DU BAS DE L'APPAREIL



Ref.	Part
A	Plaque d'identification de l'Hyspray
B	Grille de ventilation
C	Compartiment de rangement du cordon d'alimentation
D	4 attaches de support

3.6 Accessoires

SAC DE TRANSPORT



Figure 8

HYSPRAY TROLLEY



Figure 9

Le trolley n'est pas prévu dans le kit de base.
 Veuillez contacter Analis ou votre distributeur
 ou consultez notre eshop www.disinfection.be

4 Comment utiliser l'Hyspray



Par mesure de précaution, lorsque vous manipulez des produits, portez toujours des gants et une protection oculaire adéquate!

4.1 Préparez l'Hyspray pour la désinfection

- ▲ 1 Placez l'Hyspray sur une surface stable (ou sur la tablette du trolley).
- ▲ 2 Appuyez sur le loquet (comme indiqué ci-dessous) et sortez la buse.



Figure 10

- ▲ 3 Insérez le flexible dans la bouteille et vissez la buse dans le sens des aiguilles d'une montre sur la bouteille.



Figure 11

- ▲ 4 Refixez la buse dans son emplacement sur l'Hyspray et appuyez fermement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position.



Figure 12

4.2 Procédure de désinfection

- ▲ 1 Branchez le cordon d'alimentation au connecteur situé à l'arrière de l'Hyspray (A) et insérez la fiche dans une prise électrique.

! Vérifiez que la tension électrique indiquée sur la plaque d'identification de l'appareil (Figure 7 page. 10 ci-dessus) correspond bien à la tension du réseau local avant de brancher l'appareil!



Figure 13

- ▲ 2 Vérifiez que la bouteille HyPro Technical 7% contient suffisamment de produit pour effectuer l'ensemble du processus de désinfection pour le volume de la pièce sélectionné.
- ▲ 3 Placez l'interrupteur (B) (cfr figure 13 ci-dessus) en position ON.
- ▲ 4 Placez l'Hyspray dans un coin de la pièce à désinfecter. La buse doit être dirigée vers le milieu de la pièce.



- ▲ 5 Appuyez sur la touche « Start/Stop » du panneau de commande. L'écran affiche la valeur par défaut pour un volume de pièce de 50 m³.

- ▲ 6 Sélectionnez le volume (en m³, mètres cubes) de la pièce à traiter à l'aide des touches « Down » ou « Up » du panneau de commande.
- Appuyez brièvement sur la touche pour augmenter/diminuer par pas de 5 m³.
 - Maintenez la touche enfoncée pour une avance ou un recul rapide.
 - L'écran affiche le volume de la pièce sélectionnée à désinfecter.

Figure 14



- ▲ 7 Appuyez sur la touche « Start/Stop » du panneau de commande pour confirmer le volume.
- ▲ 8 Sélectionnez ensuite le temps de compte à rebours pour programmer la mise en marche de l'appareil et pouvoir quitter la pièce: 90 ou 600 secondes avec les touches « Down » et « Up ». Le temps de compte à rebours pré-réglé est de 90 secondes.
- ▲ 9 Appuyez à nouveau sur la touche « Start/Stop » du panneau de commande pour confirmer le temps de compte à rebours.
- L'Hyspray émet un signal sonore pendant le temps de décompte sélectionné (90 ou 600 s), ce qui vous laisse suffisamment de temps pour quitter la pièce à désinfecter. La fréquence et l'intensité des bips augmentent à mesure que le temps s'écoule.
 - L'écran affiche le temps de compte à rebours écoulé.
 - Si nécessaire, vous pouvez arrêter le compte à rebours en appuyant à nouveau sur le bouton « Start/Stop ». De même, vous pouvez démarrer un nouveau compte à rebours en appuyant sur le bouton Start/Stop.
- ▲ 10 Quittez la pièce.
- Lorsque le compte à rebours est terminé, l'Hyspray commence la désinfection en nébulisant le produit dans la pièce.
 - L'affichage clignote "Run" et s'arrête automatiquement après le temps correspondant au volume de la pièce réglée.
 - L'écran affiche "End" lorsque le processus de nébulisation est terminé.



Figure 16



Figure 15

- ▲ 11 Attendez que la nébulisation ait cessé avant de rentrer dans la pièce et respectez le temps de nébulisation recommandé jusqu'à ce que la concentration en H₂O₂ s'estompe.

- La valeur standard est de 11 minutes par 50 m³.
 - Le temps de contact recommandé jusqu'à la disparition de la concentration en H₂O₂ est d'au moins 60 minutes. La concentration en H₂O₂ après désinfection dépend de la température ambiante, du volume de la pièce et de la ventilation par l'air frais. En cas de doute, utilisez un instrument de mesure pour déterminer la concentration en H₂O₂.
 - Pour relancer la désinfection dans la même pièce, mettez l'interrupteur principal sur OFF puis sur ON à nouveau. L'appareil est prêt pour recommencer la procédure de désinfection.
- ▲ 12 Mettez l'interrupteur principal "OFF/ON" sur OFF.
- ▲ 13 Retirez la bouteille d'HyPro Technical 7% de l'Hyspray pour le transport.
Pour ce faire, procédez dans l'ordre inverse comme dans la section "Préparation de l'Hyspray pour la désinfection", [voir page 12](#).

4.3 Arrêt et redémarrage d'urgence

- ▲ 1 Vous pouvez arrêter l'Hyspray à tout moment en mettant l'interrupteur principal « ON/OFF » à l'arrière de l'appareil en position « OFF ».
- ! Il n'est pas recommandé de le faire car entrer dans la pièce pendant la désinfection représente un risque pour la sécurité !*
- ▲ 2 Pour redémarrer ensuite l'Hyspray, remettez l'interrupteur ON/OFF en position ON. L'écran affiche alors "Err".



Figure 17

- ▲ 3 Confirmez et effacez le message d'erreur en appuyant sur la touche "Start/Stop" pendant 3 secondes pour redémarrer l'Hyspray. L'appareil est prêt pour recommencer la procédure de désinfection.

5 Comment entretenir l'Hyspray

5.1 Stockage et maintenance

- Conservez l'Hyspray dans un endroit sec et propre.
- Vérifiez régulièrement la grille de ventilation ([voir figure 7, p. 11](#)) et enlevez la poussière si nécessaire.
- Faites vérifier votre Hyspray après la période de garantie de 12 mois.

5.2 Dépannage

L'HYSPRAY NE DEMARRE PLUS

- Vérifiez que l'Hyspray est correctement branché à la prise murale et que l'interrupteur ON/OFF est sur ON.
- Vérifiez les fusibles. Si un fusible est grillé, remplacez-le en suivant la procédure au point "Remplacement des fusibles" à la [page 17 ci-après](#).

L'HYSPRAY NE NEBULISE PLUS DE PRODUIT

- Vérifiez qu'il y a suffisamment de liquide dans la bouteille.
- Vérifiez que la buse est bien fixée.
- Vérifiez que le flexible et le jet de la buse ne sont pas obstrués.
- Vérifiez que la bouteille est correctement fixée.

L'ECRAN AFFICHE **Err**

- Le cycle de désinfection a été interrompu, par exemple suite à une panne de courant.
- Appuyez sur la touche « Start/Stop » pendant 3 secondes pour effacer le message d'erreur. L'appareil est prêt pour recommencer la procédure de désinfection.

CELA NE FONCTIONNE TOUJOURS PAS?

- L'Hyspray ne contient aucune pièce réparable.
N'essayez pas de réparer l'Hyspray vous-même et contactez votre distributeur.

5.3 Remplacement des fusibles

- ▲ 1 Débranchez l'Hyspray du secteur.
- ▲ 2 Tournez le porte-fusible dans le sens inverse des aiguilles d'une montre à l'aide d'un tournevis et retirez-le.
- ▲ 3 Retirez le fusible grillé.
- ▲ 4 Installez un bon fusible dans le porte-fusible. Consultez la rubrique "Caractéristiques techniques" à la [page 17](#) pour connaître le type de fusible approprié.
- ▲ 5 Insérez le nouveau fusible dans le porte-fusible et tournez ce dernier dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide d'un tournevis jusqu'à ce qu'il soit bien verrouillé.



Figure 18



Figure 19

5.4 Disposition environnementale de recyclage



Consultez les lignes directrices ISO14000 et les réglementations locales relatives à la mise au rebut, à l'élimination et au recyclage de l'appareil et des solutions.

6 Données techniques

6.1 Caractéristiques techniques


Type	Hyspray 115 V	Hyspray 230 V
Méthode de désinfection	Nébulisation	Nébulisation
Voltage	115 VAC, 50/60 Hz	230 VAC, 50/60 Hz
Puissance	1300 W	1300 W
Courant	11,5 A	6,0 A
Dimensions	Longueur: 347 mm Hauteur: 289 mm Largeur: 372 mm	Longueur: 347 mm Hauteur: 289 mm Largeur: 372 mm
Poids (sans la bouteille et le câble)	5300 gr	5300 gr
Mode opératoire	Opération continue	Opération continue
Protection class	Class I	Class I
Degré de protection de l'enceinte	IP20	IP20
Fusibles - caractéristiques	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 12,5 A à action lente ▪ Capacité de coupure : 500 A @ 125 V ▪ Type Schurter 0001.2515 ▪ IEC 60127-2, UL 248-14 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 8 A à action lente ▪ Capacité de coupure: 1500 A @ 250 VAC ▪ Type ESKA 522.700
Volume de la pièce à désinfecter	5 m ³ to 165 m ³	5 m ³ to 165 m ³
Performance	50 m ³ en 11 minutes	50 m ³ en 11 minutes
Température ambiante	10 °C à 40°C	10 °C à 40°C

6.2 Garantie et service

- L'Hyspray est couvert pour une période de **garantie de 12 mois** (pièces et main d'œuvre).
- **La garantie est nulle si** le défaut résulte d'une intervention sur l'appareil, d'une usure normale, d'une négligence ou d'un manque d'entretien de la part du client ou d'un non-respect des procédures de sécurité de ce manuel.
- **La garantie est annulée si** une corrosion anormale est constatée sur l'appareil en raison de l'utilisation d'un autre produit que celui (Hypro Technical H₂O₂) conseillé dans le présent manuel d'utilisation.
- Pour toute information complémentaire sur la garantie et le service après-vente, veuillez contacter votre distributeur.

6.3 Conformité

CERTIFICAT DECLARATION DE CONFORMITE CE


actiro
BLOWER TECHNOLOGIES

EC-Declaration of Conformity

In accordance with the EEC machine directive 2006/42/EG of 17. May 2006, appendix II A
We hereby certify that the following described machine in it's conception, construction and form put by us into circulation is in accordance with all the relevant essential health and safety requirements of the EC machinery directive 2006/42/EEC as amended and the national laws and regulations adopting this directive.
This declaration is no longer valid if the machine is modified without our consent

Manufacturers name:
actiro Power Blower GmbH
Simsonstrasse 38
98529 Suhl
Germany
phone: +49 3681 3516-0

Description of the machine:

- function: room disinfection device
- type/modell: 1064-X-0000 / HYSPPRAY
- year of construction: 2012

The agreement with further valid guidelines/regulations following for the product is explained:

- EMC Directive 2004/108/EG
- Low Voltage Directive 2014/35/EU

Applied one harmonized standards in particular:

- DIN EN 12100-1:2010 Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design – Part 1: Basic terminology, methodology
- DIN EN 12100-2:2010 Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design – Part 2: Technical principles
- DIN EN 60204-1:2007 Safety of machinery - Electrical equipment of machines – Part 1: General requirements
- DIN EN 55014-1:2006+A1:2009 Electromagnetic compatibility
- DIN EN 60601-1-2:2007 Medical electrical equipment - Electromagnetic disturbances

Place/date:
Suhl, 24/06/19

Personal data of the signer:
Thomas Niehle, General Manager

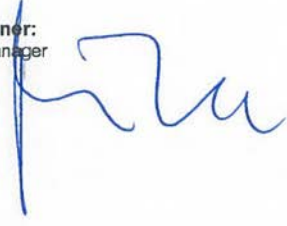

Signature: 

Figure 20

ATTESTATION DE CONFORMITE EMC


actiro
BLOWER TECHNOLOGIES

Attestation of EMC – HYSPRAY

Manufacturers name:
actiro Power Blower GmbH
Simsonstrasse 38
98529 Suhl
Germany
phone: +49 3681 3516-0

Description of the machine:

- function: room disinfection device
- type/modell: 1064-X-0000 / HYSPRAY
- year of construction: 2012

We hereby confirm that the machine HYSPRAY corresponds to the EMC test report 645/2012 of 23/01/2012. The HYSPRAY device is equal in all parts and electronic devices to the HY spray device mentioned in this report.

Place/date:
Suhl, 25/06/19

Personal data of the signer:
Thomas Niehle, General Manager

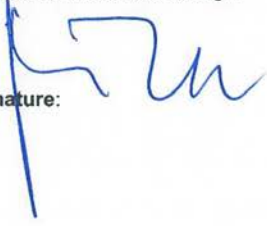
Signature: 

Figure 21

NOTES

VOTRE DISTRIBUTEUR

ANALIS SA/NV	DISINFECTION@ANALIS.BE	WWW.DISINFECTION.BE
Head Office NAMUR Rue de Néverlée 11 B-5020 NAMUR Belgium Tel.: +32 81 25 50 50 TVA BE 0430 744 435 BTW/RPM Namur 0430 744 435 RPR Namen	Branch Office GENT Bijenstraat 18, Entrance C B-9051 GENT Belgium Tel.: +32 9 243 77 10	Branch Office AMSTERDAM Hogehilweg 16 1101 CD AMSTERDAM The Netherlands Tel. +31 20 308 1048